

ENCHANT 1300  
ENCHANT 800  
ENCHANT SUBWOOFER

/



BETJENINGS-  
VEJLEDNING

# / VIGTIGE SIKKERHEDS- INSTRUKTIONER

## **Kontroller kabelspænding før brug**

Enchant soundbarer er blevet designet til brug med 100-240 volt, 50/60 Hz AC-strøm. Tilslutning til en kabelspænding anden end den, som produktet er beregnet til, kan forårsage brandfare og beskadige enheden. Hvis du har spørgsmål til spændingskravene til din specifikke model eller spændingsforsyningen i dit område, bedes du kontakte din lokale forhandler, før du slutter enheden til en stikkontakt.

## **Brug ikke forlængerledninger**

Forebyg sikkerhedsrisici ved kun at benytte den strømledning, der følger med din enhed. Vi anbefaler ikke brug af forlængerledninger sammen med dette produkt. Som med alle andre elektriske enheder bør du ikke trække strømledninger under tæpper eller placere tunge genstande på dem. Beskadigede strømledninger skal udskiftes øjeblikkeligt af et autoriseret servicecenter med en ledning, der imødekommer fabrikkens specifikationer.

## **Håndter AC-strømledningen med forsigtighed**

Afbryd altid strømledningen fra en AC-stikkontakt ved at trække i strikket og aldrig i ledningen. Hvis du ikke har planer om at bruge højttaleren igennem længere tid, bør du afbryde den fra stikkontakten.

## **Kabinettet må ikke åbnes**

Dette produkt indeholder ingen komponenter, der kan serviceres af brugeren. Åbning af kabinettet kan forårsage fare for elektrisk stød, og enhver modifikation af produktet annullerer garantien. Hvis der ved uheld kommer vand ind i enheden, skal du øjeblikkeligt afbryde den fra stikkontakten og opsøge et autoriseret servicecenter.

# / INDHOLDSFORTEG- NELSE

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.....	2
INDLEDNING .....	4
HVAD ER DER I ÆSKEN.....	5
PRODUKTOVERSIGT .....	7
INSTALLATION .....	15
OPRET FORBINDELSE TIL DIT TV .....	19
FORBIND MED ANDRE ENHEDER.....	21
TILSLUT STRØM .....	23
OPRET FORBINDELSE TIL WI-FI.....	27
OM AT BRUGE DIN SOUNDBAR .....	28
INDSTILLINGER.....	32
SOFTWAREOPDATERING .....	35
SPECIFIKATIONER .....	36
FEJLFINDING .....	40
BEMÆRKNINGER OM OPEN SOURCE-LICENSER.....	42
LICENS.....	43

# / INDLEDNING

Denne vejledning indeholder oplysninger om Enchant 1300, Enchant 800 samt Enchant Subwoofer. Vi opfordrer dig til at bruge et par minutter på at læse denne vejledning, som beskriver produktet og indeholder trinvisse instruktioner, der hjælper dig med at konfigurere og komme i gang. Læs og forstå sikkerhedsinstruktionerne, inden du tager produktet i brug.

**Dette produkt kan have en vigtig softwareopdatering tilgængelig. Følg venligst instruktionerne for at forbinde med wi-fi for at sikre at dit produkt har de seneste softwareopdateringer.**

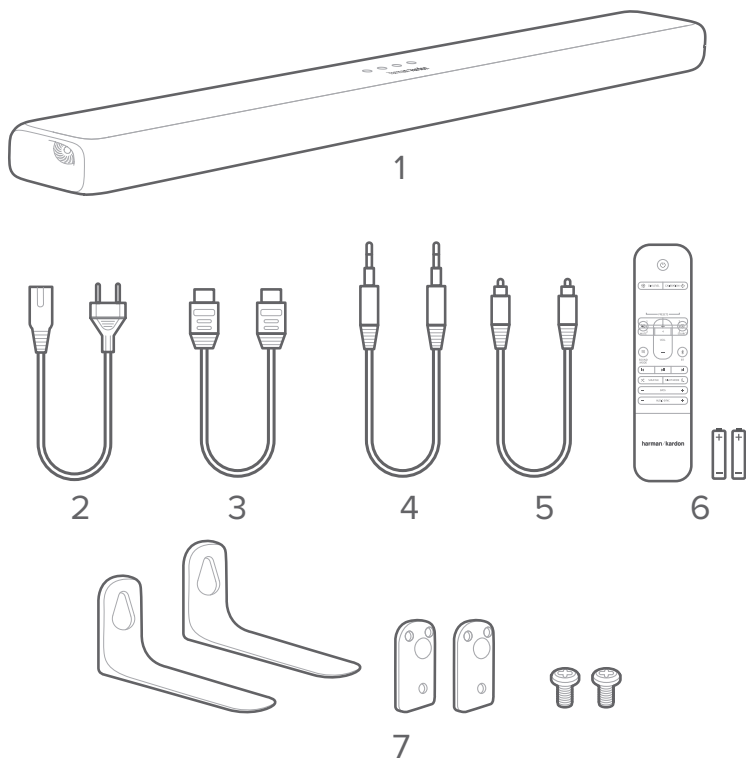
Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Hvis du har spørgsmål vedrørende disse produkter, deres installation og betjening, bedes du kontakte din Harman Kardon-forhandler eller kundeservice eller besøge os på [www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com).

# / HVAD ER DER I ÆSKEN

Vær forsigtig, når boksen åbnes, og kontrollér at følgende dele er inkluderet. Hvis nogen af delene er beskadiget, må de ikke bruges. Kontakt din Harman Kardon-forhandler eller kundeservice.

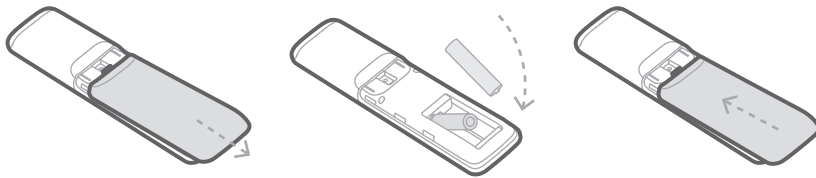
## ENCHANT 1300/ENCHANT 800



1. Hovedenhed
2. Strømledning\*
3. HDMI-kabel
4. AUX-kabel
5. Optisk kabel
6. Fjernbetjening (med 2 stk. AAA-batterier)
7. Vægmonteringsbeslag

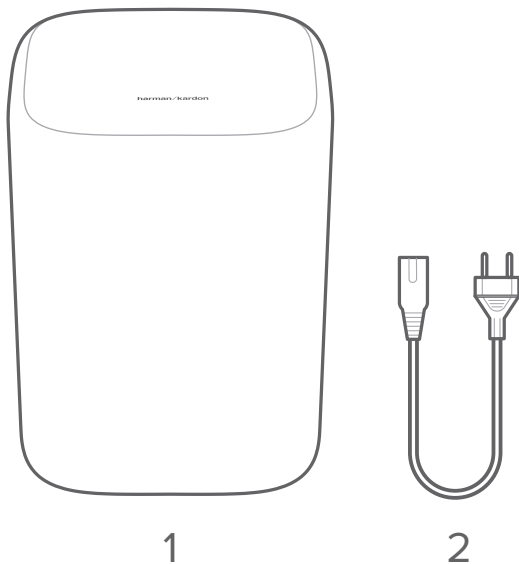
\* Strømledningens længde og stiktype varierer efter region.

Isæt batterier, inden fjernbetjeningen tages i brug (2 stk. AAA-batterier)



Skub batteridækslet i pilens retning, indtil det er helt fjernet. Isæt 2 stk. AAA-batterier (1,5 V), således at deres poler vender korrekt. Skub batteridækslet på plads igen.

## ENCHANT SUBWOOFER (valgfrit)

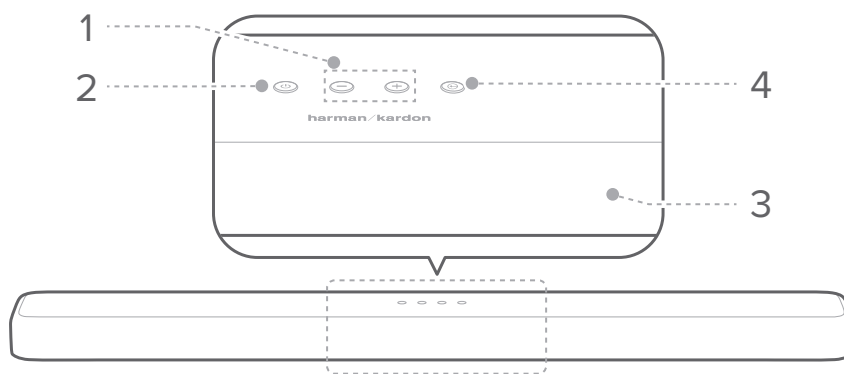


1. Hovedenhed
2. Strømledning\*

\* Strømledningens længde og stiktype varierer efter region.

# / PRODUKTOVERSIGT

## Frontpanelet og toppanelet på soundbarren



### 1. +/- (Lydstyrke)

- Justér lydstyrken.
- Tryk på begge samtidig for at gøre soundbarren lydløs.

### 2. ⏻ (Tænd/sluk)

- Tænd for strømmen eller på standby.
- Tryk på knappen, og hold den nede i 5 sekunder for at nulstille soundbarrens Wi-Fi-indstillinger.

### 3. Skærmpanel

- Vis den nuværende tilstand og status.

#### 4. (Kilde)

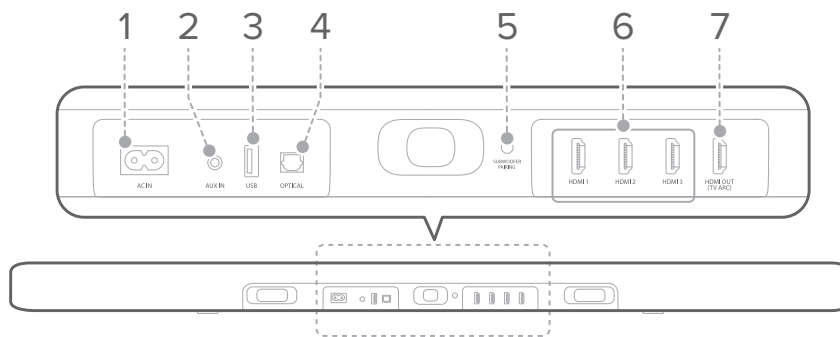
- Vælg Indgangskilde:

Indgangskilde	Visning
HDMI OUT (TV ARC)	TV ARC
HDMI 1-indgang	HDMI 1
HDMI 2-indgang*	HDMI 2
HDMI 3-indgang*	HDMI 3
Optisk indgang	OPT
AUX-indgang	AUX
Bluetooth-indgang	BT
USB-indgang	USB

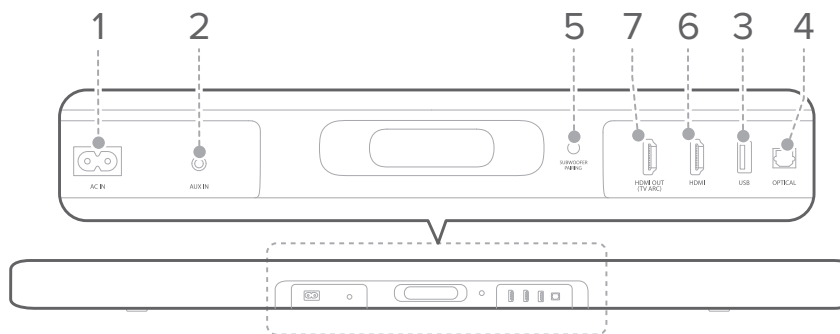
\* HDMI 2 og HDMI 3 er kun tilgængelige på Enchant 1300.



## Bagsidepanel på Soundbarren ENCHANT 1300



## ENCHANT 800



### 1. AC IN

- Forbind til strømledningen, forbind derefter strømledningen til stikkontakten på væggen.

### 2. AUX IN

- Slut den analoge udgang til en ekstern lydenhed.

### 3. USB

- Tilslut en USB-lagerenhed for at afspille musik.

#### 4. OPTICAL

- Forbind den optiske lydudgang på dit TV eller din digitale enhed.

#### 5. SUBWOOFER PAIRING

- Tryk for at overgå til subwooferparringstilstand.
- Tryk på knappen, og hold den nede for at afbryde forbindelsen og returnere til subwooferparringstilstand.

#### 6. HDMI 1/HDMI 2\*/HDMI 3\*

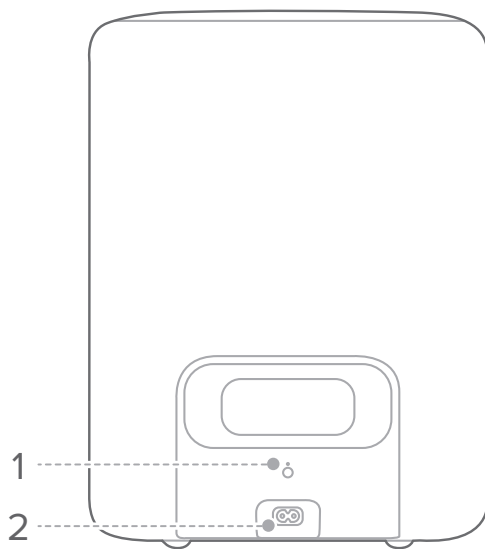
- Send digitale video- og audiosignaler ind samtidig ved brug af et HDMI-kabel.
- Forbind til HDMI-udgangen på en digital enhed.

#### 7. HDMI OUT (TV ARC)

- Forbind til **HDMI (ARC)**-indgangen på dit TV.

\* HDMI 2 og HDMI 3 er kun tilgængelige på Enchant 1300.

## Bagsidepanel på Subwooferen



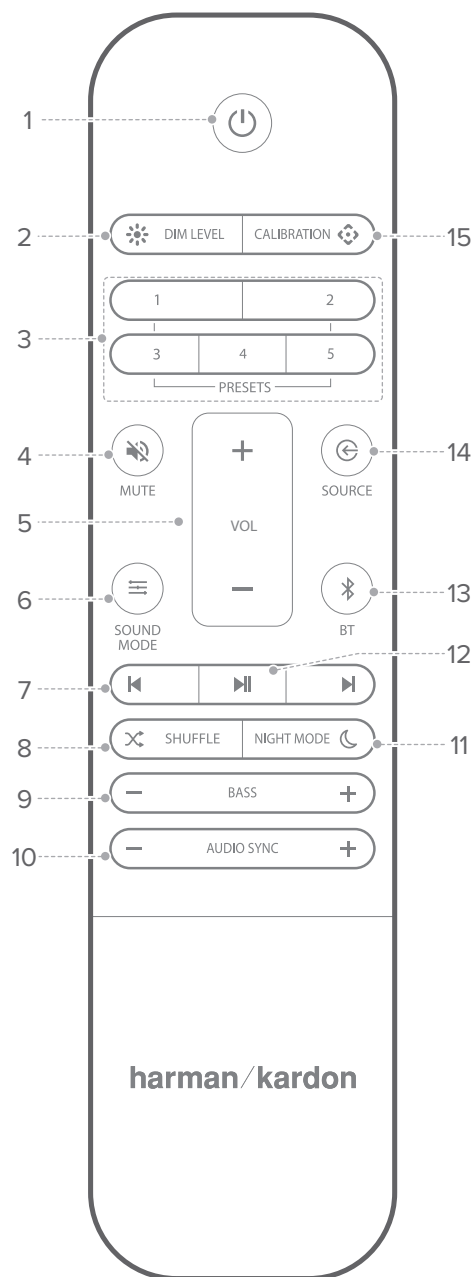
### 1. PAIRING

- Tryk for at parre subwooferen med Enchant-soundbarren.

### 2. AC IN

- Forbind til strømledningen, forbind derefter strømledningen til stikkontakten på væggen.

## Fjernbetjening



1. **⏻ (Power)**
  - Tænd eller skift til standby.
2. **☼ DIM LEVEL**
  - Indstil displayets lysstyrke.
3. **PRESETS**
  - Hent forudindstillede lydindstillinger og **☰ SOUND MODE**. Sådan gemmes en forudindstilling:
    - Tryk på knappen **⊙ SOURCE** for at udvælge kilden.
    - Tryk på knappen **☰ SOUND MODE** for at vælge den fortrukne indstilling for den pågældende kilde.
    - Justér **VOLUME, BASS** og **NIGHT MODE** som du vil have dem.
    - Tryk og hold en hvilken som helst **PRESET**-knap i 3 sekunder for at gemme alle soundbar-indstillinger som en forudindstilling. Tryk på en hvilken som helst **PRESET** og hold den nede for at hente alle lydindstillingerne.
4. **🔇 MUTE**
  - Slå soundbar-lyden til eller fra.
5. **VOL +/-**
  - Skru op eller ned for lydstyrken.

## 6. SOUND MODE

- Vælg foruddefinerede lydtilstande, der passer til din musik eller video: **STANDARD/MUSIK/FILM/STEMME/PERSONLIG**.
- Vælg tilstanden **STANDARD** for at nyde den originale lyd med MultiBeam Surround Sound.
- Vælg tilstanden **MUSIK** for at nyde lyden af musik med en let MultiBeam Surround Sound-effekt.
- Vælg tilstanden **FILM** for at nyde filmlyden med MultiBeam Surround Sound.
- Vælg tilstanden **STEMME** for at fremhæve dialog med en let MultiBeam Surround Sound-effekt.
- Vælg tilstanden **PERSONLIG** for at nyde den originale lyd med MultiBeam Surround Sound. Bas-indstillingen kan justeres efter behag og gemmes som en fast indstilling.
- Tryk på knappen, og hold den nede i 5 sekunder for at nulstille standardlydindstillingerne.

## 7.

- Skift til forrige eller næste sang for Chromecast-, Bluetooth- eller USB-afspilning.

## 8. SHUFFLE

- Gentaget eller vilkårlig afspilning (kun USB-afspilning).

## 9. **BASS** -/+

- Skru op eller ned for basniveauet på soundbarren (eller subwooferen, når de er parret).

## 10. **AUDIO SYNC** -/+

- Juster forsinkelsen af lyden, hvis billede og lyd ikke er korrekt synkroniseret.

## 11. **NIGHT MODE**

- Slå nattetilstanden (dynamisk kontrol) til eller fra for Dolby Digital og DTS-spor. Med nattetilstanden slået til, reduceres høje lyde (lyden kan være forvrænget).

## 12.

- Afspil eller sæt Chromecast, Bluetooth eller USB-afspilning på pause.

## 13. BT

- Tryk for at komme til Bluetooth-parringstilstand.
- Tryk på knappen, og hold den nede i 5 sekunder for at forbinde til en ny enhed.

**14.  SOURCE**

- Vælg en indgangskilde til soundbarren: **HDMI ARC/HDMI 1/HDMI 2\*/HDMI 3\*/Optical/AUX/USB/BT.**

**15. CALIBRATION **

- Tryk og hold i 3 sekunder for at starte Automatisk MultiBeam-kalibrering. (se afsnittet om kalibrering)

\* HDMI 2 og HDMI 3 er kun tilgængelige på Enchant 1300.

# / INSTALLATION

## Placér Soundbarren på bordet under dit TV

### BEMÆRKNINGER:

- Fjern enhver form for forhindringer på begge sider af soundbarren, så højttalerne på siden kan fungere korrekt og reflektere lyden i rummet. Blokering af højttalerne på siden påvirker den akustiske funktion.
- Hold andre trådløse enheder 30 - 100 cm væk fra soundbarren for at undgå trådløse forstyrrelser.
- Sørg for, at der er en stikkontakt i nærheden.

Placér soundbarren på dens gummifødder på en stabil og plan overflade under dit TV.



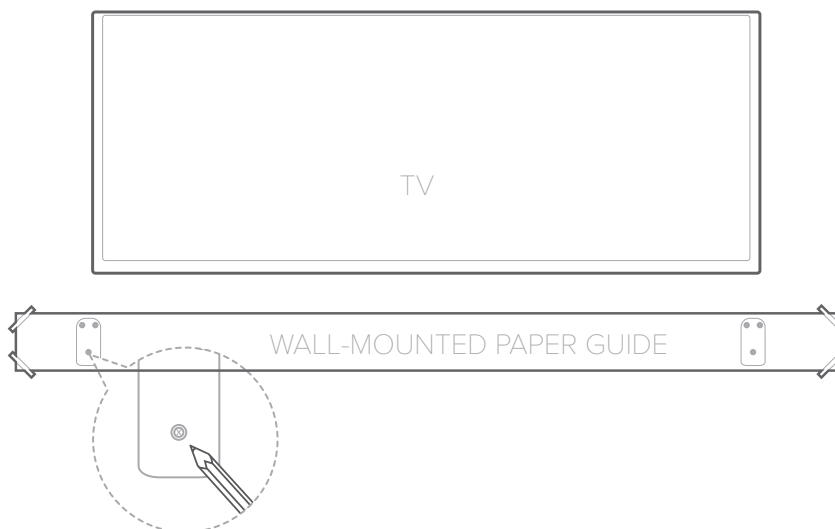
### FORSIGTIG:

- Placér ikke soundbarren på dens forside, bagside eller top, når den er i brug.
- Placér ikke genstande oven på soundbarren.

## Vægmontering afsoundbarren

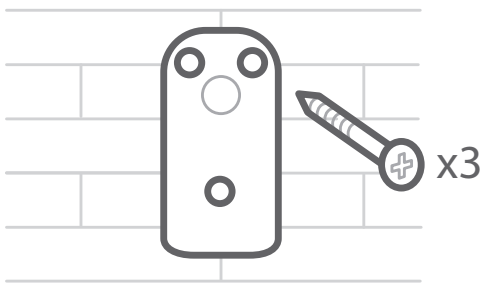
### FORSIGTIG:

- Inden vægmontering udføres, skal det sikres, at væggen kan bære enhedens vægt.
  - Installér kun på en lodret væg.
  - Undgå steder med høje temperaturer eller fugtighed ved vægmontering.
  - Forbind kablerne fra enheden til eksterne enheder inden den installeres på væggen.
  - Sørg for, at der er slukket for strømmen og at stikket er trukket ud inden installering. Ellers kan du risikere at få elektrisk stød.
  - Køb og anvend skruer og rawlplugs, som passer til den type væg du har (gipsplader, jernvæg, træ, etc). Om muligt, fastgør støtteskruerne på skillevægge.(Diameter: M5; Længde: 4cm eller længere anbefales)
- 1) Brug tape til at fastgøre den vægmonterede papirskabelon på væggen, tryk en blyantspids gennem midten for at markere placeringen af det vægmonterede beslag, og fjern papiret.





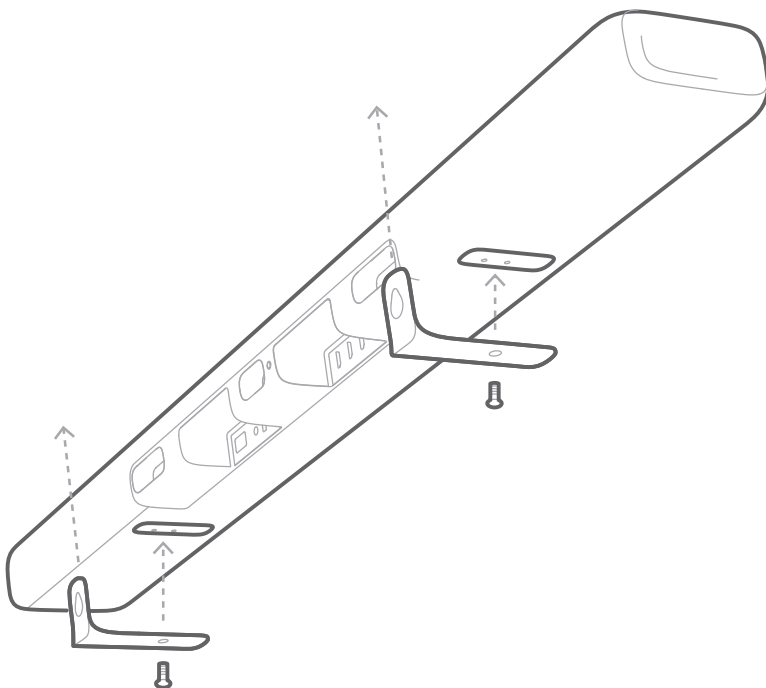
- 2) Anvend et bor af korrekt størrelse, bor et hul i væggen ved hver markering. Anvend de korrekte rawplugs og skru beslagene til vægmontering fast i de støttende skruenhuller i væggen.



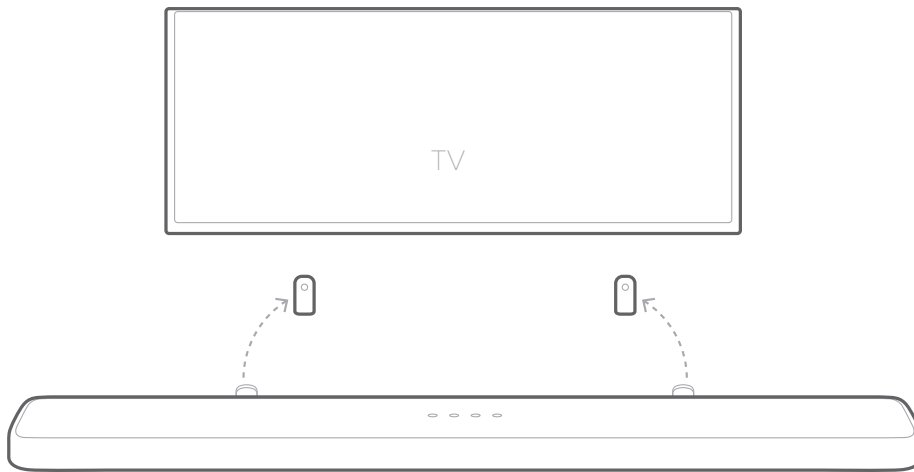
**FORSIGTIG:**

- Hvis markeringerne ikke rammer en solid bjælke, skal du indsætte passende rawplugs i hullerne inden de støttende skruer sættes i. Hvis du anvender rawplugs, så sørg for, at hullerne er store nok til de rawplugs du anvender.

- 3) Med de medfølgende små skruer fikseres de L-formede beslag til bunden af soundbarren.



4) Hæng soundbarren på beslagene, der er monteret på væggen.



**FORSIGTIG:**

- Forbind ikke soundbarrens strøm eller dit TV med en stikkontakt før alle forbindelser mellem komponenterne er fuldendte.
- Sørg for, at strømmen er slukket, og træk stikket ud inden enheden flyttes eller installeres.

# OPRET FORBINDELSE TIL DIT TV

## BEMÆRKNINGER:

- Hvis du kun vil nyde lyden fra soundbarren, så sørg for, at dine TV-lydindstillinger er indstillet til at understøtte "eksterne højtalere", og deaktivér de indbyggede TV-højtalere.
- Sørg for, at alle enheders forbindelser til strøm er afbrudt, inden du opretter eller ændrer nogen forbindelser.

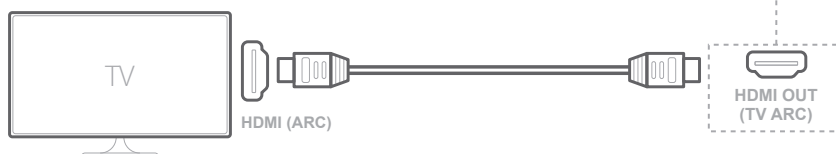
## Forbind dit TV med et HDMI-kabel (anbefalet)

- 1) Forbind det medfølgende HDMI-kabel fra forbindelsen **HDMI OUT (TV ARC)** bag på soundbar til forbindelsen **HDMI IN (ARC)** på dit TV.

### ENCHANT 1300



### ENCHANT 800



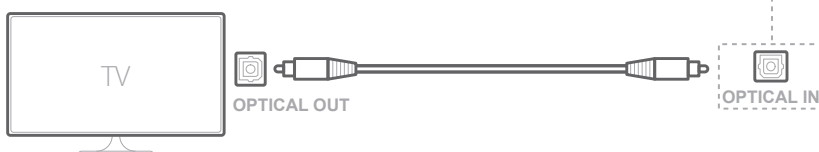
- 2) Tryk på knappen **⏪** på toppanelet på soundbarren eller knappen **SOURCE** på fjernbetjeningen for at vælge tilstanden TV ARC.

**BEMÆRKNINGER:**

- En HDMI-forbindelse understøtter digital lyd og video med en enkelt forbindelse. Det er den bedste metode til at forbinde til din soundbar.
- Hvis dit TV har en HDMI ARC-forbindelse, kan du høre TV-lyden gennem din soundbar ved hjælp af et enkelt HDMI-kabel.
- Denne HDMI-forbindelse er nødvendig, hvis du vil forbinde andre videoenheder til soundbarrens indgange og se dem på dit TV.
- Tænd for HDMI-CEC-funktionen på dit TV. HDMI-CEC er en funktion, som muliggør CEC-kompatible enheder, som er forbundet gennem HDMI, at blive kontrolleret af en enkelt fjernbetjening, såsom indstilling af lydstyrken for både TV og soundbarren. Se efter i dit TV's brugermanual for flere oplysninger.

**Forbind dit TV med et optisk (digitalt) kabel.****BEMÆRKNINGER:**

- Sørg for, at du har fjernet beskyttelseshætten fra begge ender af det optiske kabel.
- 1) Forbind forbindelsen **OPTICAL IN** på soundbarren med forbindelsen **OPTICAL OUT** på dit TV med det medfølgende digitale optiske kabel.

**ENCHANT 1300****ENCHANT 800**

- 2) Tryk på knappen **Ⓞ** på toppanelet på soundbarren eller knappen **Ⓞ SOURCE** på fjernbetjeningen for at vælge **OPTICAL** tilstand.

# FORBIND MED ANDRE ENHEDER

## HDMI-kabel (anbefalet)

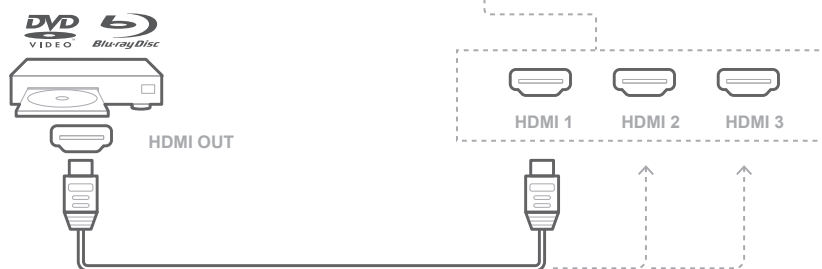
Tilslut en digital enhed, såsom en modtagerboks, DVD/Blu-ray afspiller eller spillekonsol til din soundbar via en enkelt HDMI-forbindelse.

- 1) Forbind HDMI-kablet fra forbindelsen **HDMI IN** bag på soundbarren til forbindelsen **HDMI OUT** på din digitale enhed.

### ENCHANT 1300



### ENCHANT 800



- 2) Tryk på knappen **Ⓞ** på toppanelet på soundbarren eller knappen **Ⓞ SOURCE** på fjernbetjeningen for at vælge **HDMI** tilstand.

### BEMÆRKNINGER:

- Brug altid et HDMI-højhastighedskabel (type 2) for den bedste præstation. Se specifikationerne for dit HDMI-kabel for flere oplysninger.

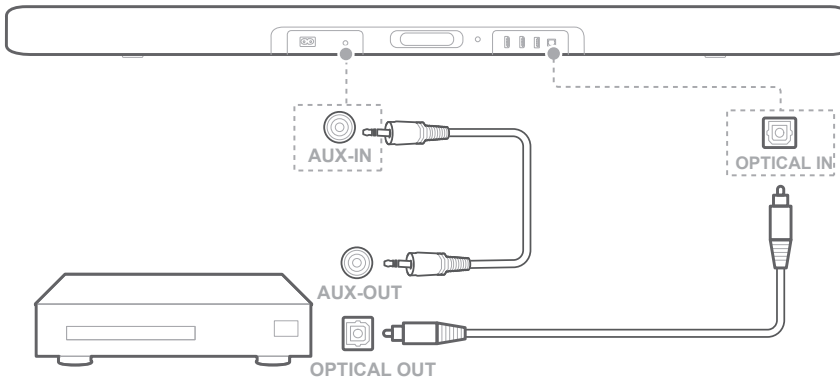
## Optiske eller analoge lydkabler

- 1) Forbind forbindelsen **OPTICAL** eller **AUX** på soundbarren til **OPTICAL OUT** eller kildens **AUDIO OUT**-stik ved at bruge det medfølgende optiske kabel eller 3,5 mm audiokabel.

### ENCHANT 1300



### ENCHANT 800



- 2) Tryk på knappen **Ⓞ** på toppanelet på soundbar eller på knappen **Ⓞ SOURCE** eller på fjernbetjeningen for at vælge tilstandene **OPTICAL** eller **AUX**.

# / TILSLUT STRØM

Tænd soundbarren.

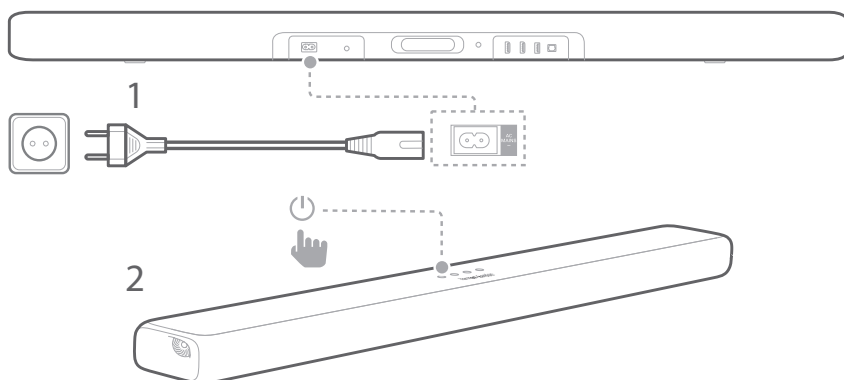
## BEMÆRKNINGER:

- Kontroller, at alle andre forbindelser er færdiggjort inden strømkablet tilsluttes.
- Knappen **⏻ (Power)** vil begynde at virke 4 til 6 sekunder efter AC-strømkablet er blevet tilsluttet.
- Træk altid i stikket og aldrig i ledningen, når du afbryder strømforbindelsen.
- Forbind ikke denne enhed eller andre komponenter til en stikkontakt før alle forbindelser mellem komponenterne er fuldførte.

## ENCHANT 1300



## ENCHANT 800

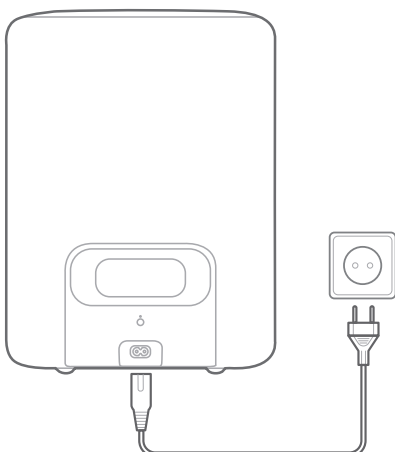


- 1) Sæt den ene ende af strømledningen i forbindelsen **AC IN**, bag på soundbarren.

- 2) Sæt den anden ende af strømkablet i en stikkontakt på væggen.
  - **“LOADING”** vises på panelets skærm. Det tager cirka 30 sekunder for soundbarren at indlæse, derefter går den i standby-tilstand og er klar til brug.
- 3) Skub batterdækslet væk, indtil det er fjernet helt. Sæt de to medfølgende AAA 1,5V batterier ind med korrekt polaritet. Skub dækslet på plads igen.
- 4) Tryk på **⏻ (Power)** for at tænde for strømmen til soundbarren.
  - **“ON”** vises på displayet.

### Strøm til Subwooferen (valgfrit)

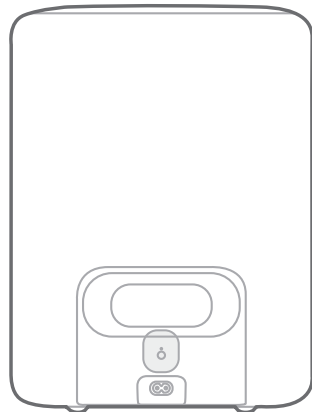
- 1) Sæt den ene ende af strømledningen i forbindelsen **AC IN** bag på subwooferen.
- 2) Sæt den anden ende af strømkablet i en stikkontakt.





## Forbind Subwooferen (valgfrit)

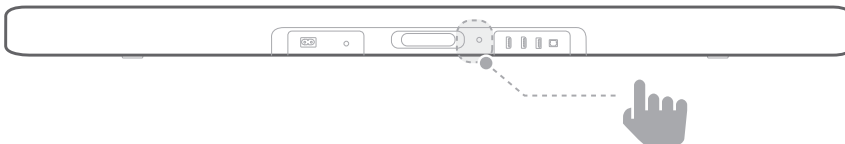
- 1) Tænd for både din soundbar og subwooferen.
- 2) Tryk på knappen **SUBWOOFER PAIRING** på soundbarren eller knappen **PAIRING** på subwooferen for at gå til parringstilstand.
  - **“SUB PAIRING”** vil blive vist. Du vil høre et ring, når forbindelsen er oprettet, og **“SUB PAIRED”** vil blive vist.






ENCHANT 1300



ENCHANT 800



### Subwoofer LED-signaler

-  Hvidt (blinker langsomt): Tændt
-  Hvidt (blinker hurtigt): Parrer
-  Hvidt (lyser konstant) Parret

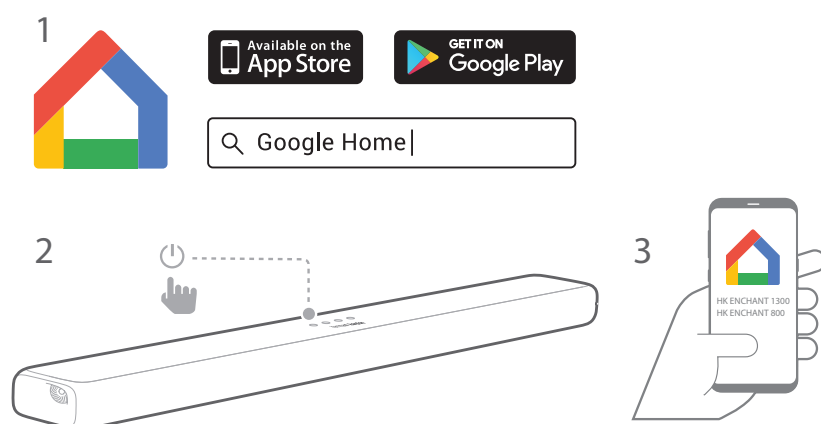
**BEMÆRKNINGER:**

- Hvis soundbarren ikke er tændt, vil subwooferen gå i standbytilstand.
- Hvis du har en enhed i nærheden af soundbarren, som bruger den samme frekvens (2,4 GHz), kan det forårsage nogle forstyrrelser på lyden.
- Den maksimale rækkevidde af det trådløse signal mellem soundbarren og subwooferen kan variere afhængig af dit driftsmiljø.


# OPRET FORBINDELSE TIL WI-FI

Soundbaren forbindes til Wi-Fi med appen Google Home.

- 1) Hent Google Home-appen.
- 2) Tænd for soundbarren.
- 3) Åben Google Home-appen og indstil din soundbar efter vejledningen i appen. Følg altid vejledningen i appen for at færdiggøre Wi-Fi-opsætningen.
- 4) Log ind med din Google-konto. Hvis du ikke har en, så opret en ny.




## BEMÆRKNINGER:

- Sørg for at aktivere Bluetooth og lokaliseringstjenester på din smartphone eller tablet, hvis du oplever problemer med opsætningen.
- Når soundbarren er forbundet med internettet for første gang, kan den evt. finde softwareopdateringer til forbedring af funktionen. Denne opdatering kan tage et par minutter at fuldføre.
- Du kan give soundbarren et nyt navn i Google Home-appen. Enhedens navn vil vises under søgning efter Bluetooth-enheder og Google Cast-streaming.
- Når soundbarren er forbundet med Wi-Fi, vil den modtage periodiske softwareopdateringer via nettet for at forbedre funktionen.
- Hvis du vil frakoble Wi-Fi-routeren, og nulstille soundbarrens Wi-Fi-indstillinger, skal du først tænde soundbarren og holde power-knappen  på soundbarrens toppanel inde i 5 sekunder.

# / OM AT BRUGE DIN SOUNDBAR

## Afspil musik med Google Cast

Med Chromecast indbygget i din Enchant-soundbar kan du streame musik, podcasts og spillelister fra 300+ musikapps til din soundbar ved blot at trykke på **Cast**-knappen.

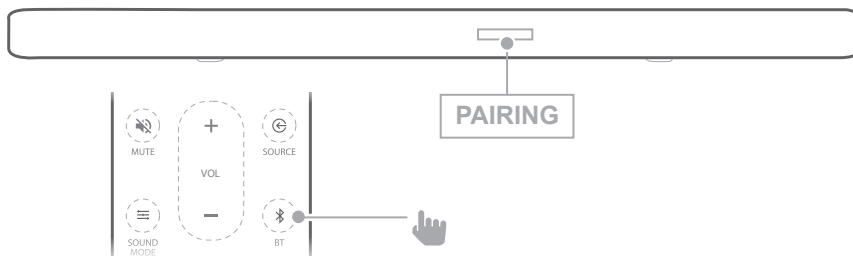
- 1) Åben enhver Chromecast-kompatibel app på din smartphone eller tablet.
- 2) Tryk på ikonet  i appen og vælg Enchant soundbar.
- 3) Tryk på **“Play”** i appen.

### BEMÆRKNINGER:

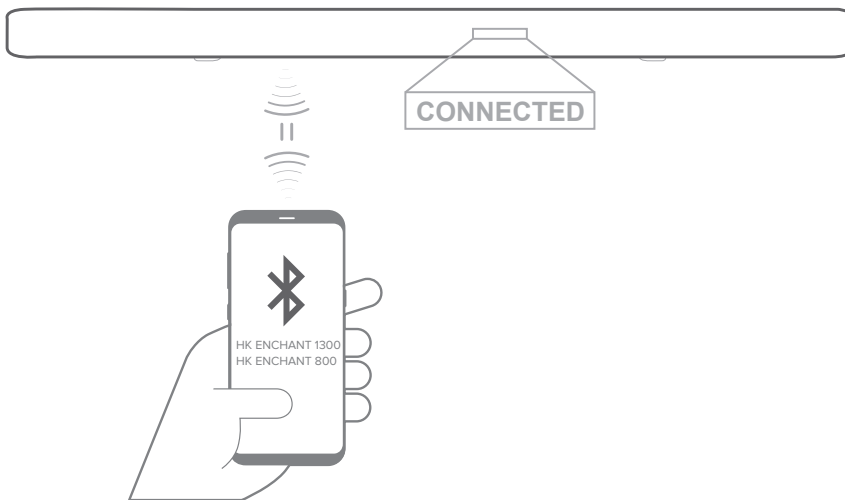
- Navnet på din soundbar tildeles under wi-fi-opsætningen.
- Brug Google Home-appen til at inddele soundbarren og andre Chromecast-lydenheder i grupper, så du kan afspille musik i flere rum i dit hjem.
- Soundbaren kan understøtte lydstreaming men ikke videostreaming.

## Afspil musik via Bluetooth

- 1) Tryk på knappen  **BT** på fjernbetjeningen for at gå til Bluetooth-parring. Du kan også gøre dette ved at trykke flere gange på  **SOURCE** indtil **“BT”** vises på skærmen.



- 2) Vælg **“HK ENCHANT 1300/800”** for at forbinde.
- Når musikken streames, vil sangens nummer, titel og kunstneren blive vist på skærmen.




#### BEMÆRKNINGER:

- Hvis du allerede har haft forbundet soundbarren med Wi-Fi og ændret enhedens navn, skal du vælge det nye navn.
- Hvis du bliver bedt om en PIN-kode, når du tilslutter en Bluetooth-enhed, skal du indtaste "0000".
- Vælg en anden kilde for at forlade Bluetooth-tilstanden.
- For at afbryde forbindelsen og parre en anden enhed, tryk og hold **BT** inde på fjernbetjeningen i 5 sekunder.
- Soundbarren slukker automatisk efter 10 minutters inaktivitet.
- Bluetooth-funktionen kan påvirkes af afstanden mellem din enhed og soundbarren samt driftsmiljøet.
- For at undgå afbrydelser skal du sørge for, at afstanden mellem soundbar og Bluetooth-enheden er højst 10 meter.




## Afspil musik fra USB-lagringsenhed

Afspil musikfiler på USB-lagerenheder via din soundbar.

- 1) Sæt din USB-lagringsenhed ind i USB-indgangen på soundbarren.

- 2) Tryk på knappen  på toppanelet på soundbarren eller knappen **SOURCE** på fjernbetjeningen for at vælge tilstanden **USB**.
- Hvis USB findes, vil **“LOADING”** blive vist og musikken vil automatisk blive afspillet. Filnavnene vil blive vist på skærmen. Hvis USB ikke findes, vises **“PLUG IN USB”**.

### Kontroller USB-afspilning

- : Start, sæt på pause eller genoptag afspilning.
- : Spring til forrige eller næste spor.
-  **SHUFFLE**:
  - **Fra (standard)**: afspil sange i rækkefølge.
  - **Bland**: sange afspilles vilkårligt.
  - **Gentag en**: gentag afspilningen af en sang.
  - **Gentag alle**: afspil alle sange på USB gentagne gange i den rækkefølge, de er lagret i mapperne.

### Lydformater

Filtype	Codec	Sample-rate	Bitrate
WAV	PCM	44.1KHz ~ 192KHz	<5Mbps
	LPCM	44.1KHz ~ 192KHz	<5Mbps
	IMA_ADPCM	44.1KHz ~ 192KHz	<5Mbps
	MPEG	44.1KHz ~ 192KHz	<5Mbps
	MULAW	44.1KHz ~ 192KHz	<5Mbps
MP3	MPEG1 layer1/2/3	32KHz ~ 48KHz	32Kbps ~ 320Kbps
	MPEG2 layer1/2/3	16KHz ~ 24KHz	8Kbps ~ 160Kbps
	MPEG2.5 layer3	8KHz ~ 12KHz	8Kbps ~ 160Kbps

Filtype	Codec	Sample-rate	Bitrate
AAC	MPEG2 LC	8KHz ~ 96KHz	<576Kbps
	MPEG4 LC	8KHz ~ 96KHz	<576Kbps
	HE AAC	8KHz ~ 96KHz	<576Kbps
Flac	Flac	8KHz ~ 192KHz	<5Mbps
OGG	Vorbis	8KHz ~ 48KHz	<500Kbps


**BEMÆRKNINGER:**

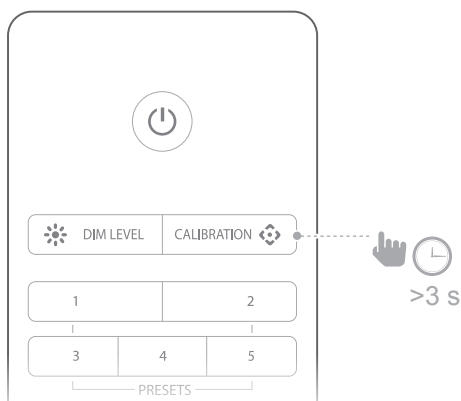
- Kun filnavne der indeholder tal eller engelske bogstaver kan vises, ellers vil "UNKNOWN" blive vist.
- "UNSUPPORTED" vises, når filformatet ikke understøttes.
- Træk ikke USB-enheden ud, når den er i brug.
- For en USB med stor kapacitet kan søgningen tage flere minutter. USB med mere end 2000 filer kan ikke understøttes.
- Enheder, der kræver yderligere programinstallation og forbindelse til en computer, understøttes ikke.
- Soundbar USB-porten kan ikke sluttes til en computer, og den kan ikke bruges som en lagerenhed.
- exFAT- og NTFS-filsystemet understøttes ikke på denne enhed. FAT16-/FAT32-systemer er tilgængelige.
- Visse enheder kan muligvis ikke genkendes af soundbarren: Eksterne harddiske, kortlæsere, låste enheder, visse USB-enheder, USB-hubs, USB-forlænger kabler, iPhone, iPod, iPad og Android-enheder.

# / INDSTILLINGER

## Kalibrér Soundbarren med Automatisk MultiBeam™ Calibration (AMC)



Automatic MultiBeam Calibration (AMC) vil optimere soundbarrens lydindstillinger for en bedre surroundsound-oplevelse.

- 1) Tryk og hold knappen **CALIBRATION**  inde i 3 sekunder.
  - Kalibreringssekvensen vil begynde med en nedtælling.



- 2) Den samlede kalibrering vil vare mindre end 60 sekunder.
  - **“DONE”** vil blive vist når kalibreringen er gennemført, mens **“FAIL”** vil blive vist, hvis kalibreringen ikke gennemføres.

### BEMÆRKNINGER:

- Fjern enhver form for forhindring på begge sider af soundbarren, så højttalerne på siden kan fungere korrekt og reflektere lyden i rummet.
- Enhver baggrundsstøj i omgivelserne kan afbryde kalibreringssekvensen. Træd væk og vær stille under kalibreringen.
- Kalibrér lyden hver gang du flytter soundbarren til en ny placering.
- Kalibreringsindstillingerne kan slettes ved systemnulstilling: tryk og hold knappen  og  inde på soundbarren.



## Brug fjernbetjeningen til dit TV

### HDMI CEC

Hvis du anvender en HDMI ARC-forbindelse til dit fjernsyn, vil fjernbetjeningen til dit TV automatisk betjene soundbarren ved standardkommandoer såsom tænd/sluk og lydstyrke. Soundbarren understøtter HDMI CEC og vil interagere med kompatible fjernsyn (se efter i brugervejledningen til dit TV for kompatibilitet med HDMI CEC).

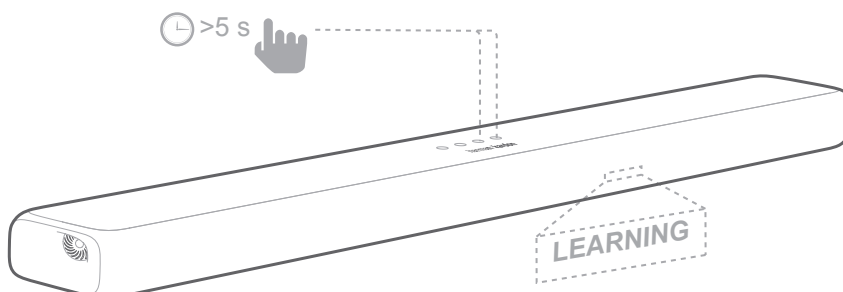
### Automatisk TV-fjernbetjening


Du kan betjene soundbarren med fjernbetjeningen til de fleste Samsung, LG, Sony og Vizio TVs. For at slå funktionen fra, tryk og hold knappen **X SHUFFLE** inde på Enchant-fjernbetjeningen i 5 sekunder.


### TV-fjernbetjening indlæring

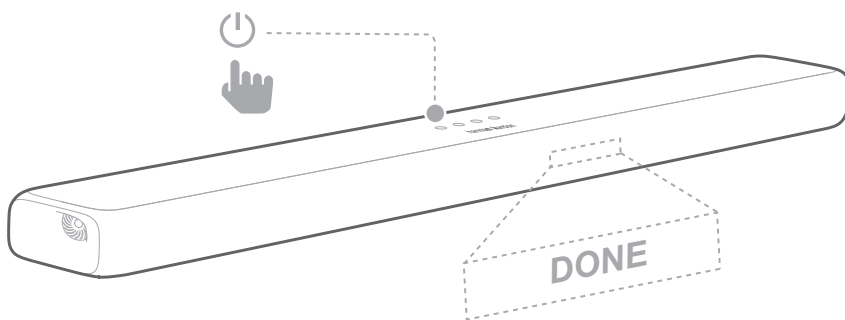
Ved andre typer fjernsyn skal du følge disse trin for at programmere soundbarren til at reagere på fjernbetjeningen til dit TV.

- 1) Tryk og hold + og  inde i 5 sekunder for at gå til indlæringstilstanden.



- 2) Tryk derefter på -knappen på soundbarren, og tryk på **POWER**-knappen på fjernbetjeningen til TV.
- 3) Følg samme procedure for lydstyrke op og lydstyrke ned. Tryk derefter på både + og - på soundbarren, og tryk på **MUTE**-knappen på fjernbetjeningen til dit TV.

- 4) Tryk og hold + og  inde på soundbarren igen. Nu vil soundbarren reagere på fjernbetjeningen til dit TV.




## Automatisk standby og opvågning

Denne soundbar skifter automatisk til standby efter 10 minutters knapinaktivitet, når der ikke kan spores nogen lyd-/video-afspilning fra en tilsluttet enhed.

Denne soundbar vil automatisk tænde igen, hvis den modtager et signal fra den sidste sporede forbindelse.

## Genindlæs fabriksindstillinger

Nulstil soundbarren til de standardindstillinger, der er programmeret fra fabrikken.

- 1) I enhver kildetilstand, tryk og hold  og -knapperne inde på toppanelet på soundbarren.
- 2) Når genindstillingen af fabriksindstillingerne er fuldført, slukker soundbarren automatisk og genstarter.

# / SOFTWAREOPDATE- RING

Få de bedste funktioner og support, opdater soundbarren med den seneste software. Du skal bruge:

- Wi-fi-netværk.
- En computer med internetadgang.
- Et USB-flashdrev som er FAT-formatet.

## Tjek den aktuelle version

For at tjekke den aktuelle version, tryk og hold **⌘ DIM LEVEL** inde i 3 sekunder, derefter tryk på **☰ SOUND MODE** og **NIGHT MODE** **☾** i sekvens indenfor 10 sekunder.

## Opdatering af softwaren

- 1) Den seneste version af softwaren kan findes, når den er forbundet til et netværk. **“NEW UPDATE FOUND”** vises en gang på skærmen. Soundbarren påbegynder opdateringsprocessen.
  - Procent og **“UPDATING, KEEP INTERNET CONNECTION”** vises på skærmen på panelet.
- 2) Harman Kardon kan tilbyde opdateringer til din Enchant soundbars systemfirmware i fremtiden. Hvis en opdatering tilbydes, kan du hente og gemme opdateringsfilen på et USB-flashdrev og sætte den i USB-stikket på soundbarren. Gå til [www.harmanardon.com](http://www.harmanardon.com) eller kontakt kundeservice for at få flere oplysninger om at downloade opdateringsfiler. Tryk og hold —og **⏻**-knapperne på soundbarren inde for at aktivere en softwareopdatering.

# / SPECIFIKATIONER

	Enchant 800	Enchant 1300
<b>Lyd/Video</b>		
Lydkanaler	8	13
Maksimal effekt	180 W	240 W
RMS effekt	90 W	120 W
Samlet harmonisk forvrængning (THD)	1 %	1 %
Woofer-størrelse	50 mm (6 x 2 tommer)	50 mm (10 x 2 tommer)
Tweeter-størrelse	25 mm (2 x 1 tommer)	20 mm (1 x 0.75 tommer) 25 mm (2 x 1 tommer)
Maks. SPL	91 db SPL	93 dB SPL
Frekvensområde	76 Hz - 20 KHz	71 Hz - 20 KHz
Lydindgange	1 analog, 1 optisk, Bluetooth, USB, wi-fi	1 analog, 1 optisk, Bluetooth, USB, wi-fi
HDMI-videoindgange	1	3
HDMI-videoudgang (med Audio Return Channel):	1	1
HDMI HDCP-version	2.2	2.2
HDR	HDR10	HDR10
<b>Bluetooth</b>		
Bluetooth-version	4.2	4.2
Bluetooth-profil	A2DP v1.3/AVRCP v1.5	A2DP v1.3/AVRCP v1.5
Bluetooth-frekvensområde	2402 MHz - 2480 MHz	2402 MHz - 2480 MHz
Bluetooth maks. sendekapacitet	9 dBm (EIRP)	9 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendemodulation	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK

	Enchant 800	Enchant 1300
<b>Wi-fi</b>		
Wi-fi-netværkskompatibilitet	IEEE 802.11b/g/n/ac (2.4G/5G)	IEEE 802.11b/g/n/ac (2.4G/5G)
2.4G wi-fi-frekvensområde:	2412-2472 MHz (2.4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre steder 13 kanaler)	2412-2472 MHz (2.4 GHz ISM-bånd, USA 11 kanaler, Europa og andre steder 13 kanaler)
2.4G maks. sendekapacitet	18 dBm (EIRP)	18 dBm (EIRP)
2.4G wi-fi-modulation:	OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM	OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM
5G wi-fi-sendeeffekt:	18 dBm (EIRP)	18 dBm (EIRP)
5G wi-fi-modulation:	OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM, 256QAM	OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Frekvensområde for 5G wi-fi-sender:	5,150 - 5,350 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz	5,150 - 5,350 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
2.4G kortdistance trådløst frekvensområde	2402 - 2478 MHz	2402 - 2478 MHz
2.4G kortdistance trådløs maksimum sende-effekt	0 dBm (EIRP)	0 dBm (EIRP)
2.4G kortdistance trådløs modulation	$\pi/4$ DQPSK	$\pi/4$ DQPSK
<b>USB</b>		
USB-kompatibilitet USB-klassesupport	HØJHASTIGHED USB (2.0)	HØJHASTIGHED USB (2.0)
USB-filformater	USB-masselagringsklasse (MSC)	USB-masselagringsklasse (MSC)
USB-filsystem	FAT16, FAT32	FAT16, FAT32
USB-filformater	.mp3, .wav, .aac, .flac, .ogg	.mp3, .wav, .aac, .flac, .ogg
USB-port	5 V $\equiv$ 1 A	5 V $\equiv$ 1 A

	Enchant 800	Enchant 1300
<b>Generelt</b>		
Strømforsyning	100 - 240 V ~ 50/60 Hz	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Strømförbrug	33 W	48 W
Strømförbrug i standby:	<2 W	<2 W
Driftstemperatur	0 °C - 45 °C	0 °C - 45 °C
Dimensioner (B x H x D)	860 x 65 x 125 mm (33,8" x 2,6" x 4,9")	1120 x 65 x 125 mm (44" x 2,6" x 4,9")
Længde på kabeltilbehør	1200 mm (4')	1200 mm (4')
Vægt	4,3 kg (9,5 lb)	5,65 kg (12,5 lb)
Forpakningens mål (B x H x D)	940 mm x 190 mm x 180 mm (37" x 7,5" x 7")	1200 mm x 190 mm x 180 mm (47" x 7,5" x 7")
Forpakningens vægt (brutto)	6,1 kg (13,4 lb)	7,6 kg (16,7 lb)

	Enchant Subwoofer
<b>Lyd/Video</b>	
Maksimal effekt	400 W
RMS effekt	200 W
Samlet harmonisk forvrængning (THD)	1%
Woofer-størrelse	50 mm (6 x 2 tommer)
Maks. SPL	83 db SPL
Frekvensområde	35 Hz - 160 KHz
<b>Trådløs</b>	
2.4G kortdistance trådløst frekvensområde	2402 - 2478 MHz
2.4G kortdistance trådløs maksimum sendeeffekt	0 dBm (EIRP)
2.4G kortdistance trådløs modulation	$\pi/4$ DQPSK
<b>Generelt</b>	
Strømforsyning	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Strømforbrug	48 W
Strømforbrug i standby:	<0,5 W
Driftstemperatur	0 °C - 45 °C
Dimensioner (B x H x D)	296 mm x 400 mm x 296 mm (11,7" x 15,7" x 11,7")
Længde på kabeltilbehør	1200 mm (4')
Vægt	14,9 kg (32,8 lb)
Forpakningens mål (B x H x D)	360 mm x 358 mm x 474 mm (14,1" x 14" x 18,7")
Forpakningens vægt (brutto)	16,8 kg (37 lb)

# / FEJLFINDING

Forsøg aldrig selv at reparere produktet. Hvis du har problemer med at anvende dette produkt, skal du kontrollere følgende punkter, før du anmoder om service.

## Lyd

### Ingen lyd fra soundbarren.

- Sørg for, at lyden på soundbarren ikke er slået fra.
- På fjernbetjeningen skal du vælge den korrekte lydindgangskilde.

### Mærkelig lyd.

- Tryk og hold **≡ SOUND MODE** inde i 5 sekunder for at nulstille lydindstillingerne.

### Ingen lyd fra den trådløse subwoofer.

- Kontrollér, at subwoofer-lampen konstant lyser hvidt. Hvis LED blinker, er der ikke forbindelse. Udfør manuel parring af subwooferen og soundbarren.

### Forvrænget lyd eller ekko.

- Hvis du afspiller lyd fra TV'et via soundbarren, skal du sørge for, at lyden til TV'et er slået fra.

### Lyd og video er ikke synkroniseret.

- Tryk på **AUDIO SYNC +/-** for at synkronisere.

### Der vises en fejlmeddelelse på displayet.

- Hvis **“ERROR”** vises, betyder det, at et indgangslydformat ikke understøttes.
- Hvis **“ERROR”** vises i USB-kildetilstand, betyder det, at den tilsluttede USB-enhed eller lydfil ikke understøttes.



## Bluetooth

**En enhed kan ikke oprette forbindelse til soundbarren.**

- Kontrollér, at du har aktiveret enhedens Bluetooth-funktion.
- Soundbarren er allerede forbundet med en anden Bluetooth-enhed. Tryk og hold **BT** inde på fjernbetjeningen for at afbryde forbindelsen og parre med en ny enhed.

**Dårlig kvalitet af lydafspilning fra en tilsluttet Bluetooth-enhed.**

- Bluetooth-modtagelsen er dårlig. Flyt enheden tættere på soundbarren, eller fjern enhver hindring mellem enheden og soundbarren.

## Wi-fi

**Enchant soundbar kan ikke forbinde med mit Wi-Fi-netværk.**

- Kontrollér, at din router fungerer.
- Følg vejledningen i Google Home-appen for at færdiggøre Wi-Fi-opsætningen.

# / BEMÆRKNINGER OM OPEN SOURCE- LICENSER

Dette produkt indeholder open source-software. Source-koden og relevante build-instruktioner for software licenseret under GPL er også tilgængelige på <http://www.harmanardon.com/opensource>. Du kan også få oplysningerne ved at kontakte os på [OpenSourceSupport@Harman.com](mailto:OpenSourceSupport@Harman.com)

# / LICENS



Varemærket Bluetooth® og de tilhørende logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af HARMAN International Industries, Incorporated foregår under licens. Andre varemærker og varebetegnelser tilhører deres respektive ejere.



Produceret under licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.



Begrebet HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc.



Wi-Fi CERTIFIED-logoet er et certificeringsmærke tilhørende Wi-Fi Alliance.



For DTS-patenter, se <http://patents.dts.com>. Produceret under licens fra DTS Licensing Limited. DTS, symbolet og DTS og symbolet sammen er registrerede varemærker, og DTS Digital Surround er et varemærke tilhørende DTS, Inc. © DTS, Inc.



Det indbyggede Chromecast-logo er et varemærke tilhørende Google LLC.

**harman / kardon**<sup>®</sup>  
by HARMAN